

БЕРТОЛТ БРЕХТ
АДРЕС ДО ДРУГАРЯ
ДИМИТРОВ, КОГАТО ТОЙ СЕ
БОРЕШЕ В ЛАЙПЦИГ ПРЕД
ФАШИСТКИЯ СЪД

Превод от немски: Димитър Стоевски, —

chitanka.info

*Другарю Димитров!
Откакто се бориш сам пред фашисткия съд
у нас сред Германия,
от шайки убийци и SA-бандити навред обкръжен,
през плясъка лих на железни камшици и гумени палки
говори високо и ясно
гласът на комунизма.*

*Той чул бе във всички страни на Европа,
които, сами в тъмнина, пряко граници в тъмното
слушат,*

*дочул бе той също
от всички ограбени, бити до смърт, но
не спрели борбата
в Германия.*

*Скъпиш ти, другарю Димитров, използваш всяка
минута,*

*която ти дават, и малкото място, което
е публично още, използваш ти
за всички ни тук.*

*Набърже научил език непознат,
надвикван, руган непрестанно
и често извличан насила,
от тежките пранги отслабнал,
ти пак непрестанно опасни въпроси задаваш,
виновните — тях! — обвиняваш
и караш ги бясно да викат, да те
извличат насила и тъй да признаят,
че тяхна е силата само, не правото,
че може да бъдеш убит, ала не победен.*

*Защото подобно на тебе, макар
не явно, така като теб устояват
пред същата сила
и хиляди други борци, а със тях и
пребитите в своите изби — те също тъй може*

да бъдат убити,
но не победени.
И тях като тебе открай подозират
в борба със глада,
и тях обвиняват
във бунт срещу тези, които ги грабят, и те са
подсъдни, че водят борба срещу гнет и робия,
подвеждат ги под отговорност
за най-справедливото дело.

ЗАСЛУГИ

Имате удоволствието да четете тази книга благодарение на *Моята библиотека* и нейните всеотдайни помощници.

МОЯТА БИБЛИОТЕКА



<http://chitanka.info>

Вие също можете да помогнете за обогатяването на *Моята библиотека*. Посетете **работното ателие**, за да научите повече.